CHAN 9551 Front cover.qxd 14/1/08 4:35 pm Page 1

Chan **9551**

CHANDOS

STAINER

The Crucifixion

Martyn Hill Michael George Margaret Phillips *organ*

BBC Singers Leith Hill Festival Singers

Brian Kay

CHAN 9551 BOOK.qxd 14/1/08 4:37 pm Page 2

Hulton Getty

Sir John Stainer

John Stainer (1840–1901)

The Crucifixion

1	1	Recit.: And they came to a place named Gethsemane	1:23
2	2	The Agony	7:20
3	3	Processional to Calvary	10:01
4	4	Recit.: And when they were come	0:56
5	5	The Mystery of the divine Humiliation	4:33
6	6	Recit.: He made Himself of no reputation	1:17
7	7	The Majesty of the divine Humiliation	4:00
8	8	Recit.: And as Moses lifted up the serpent	1:17
9	9	Chorus: God so loved the world	3:42
10	10	Litany of the Passion	4:51
11	11	Recit.: Jesus said, 'Father, forgive them'	0:48
12	12	Duet: So Thou liftest Thy divine petition	5:04
13	13	The Mystery of Intercession	5:11
14	14	Recit.: And one of the malefactors	2:43
15	15	The Adoration of the Crucified	1:43
16	16	Recit.: When Jesus therefore saw His Mother	2:57
17	17	Recit.: Is it nothing to you?	1:05
18	18	The Appeal of the Crucified	6:50
19	19	Recit. and Chorus: After this, Jesus knowing that all things were now accomplished	2:37
20	20	For the Love of Jesus	2:28
			TT 70:46

Martyn Hill tenor
Michael George bass
BBC Singers
Leith Hill Festival Singers
Margaret Phillips organ
Brian Kay

CHAN 9551 BOOK.qxd 14/1/08 4:37 pm Page 4

Sopranos
Jennifer Adams-Barbaro
Margaret Feaviour
Carolyn Foulkes
Amanda Morrison
Pamela Priestley-Smith
Alison Smart

Altos
Natanya Hadda
Judith Harris
Michelle Lokey
Kim Porter
Kay Smith
Penny Vickers

Tenors
Mark Anderson
Garth Bardsley
Douglas Leigh
Andrew Murgatroyd
Ben Regan
Gerald Place

Basses
Richard Bourne
Stephen Charlesworth*
Geoffrey Davidson*
Roger Heath
Brindley Sherratt*
Graham Titus

* soloists

John Stainer: The Crucifixion

'Fling wide the gates!' How often has that exultant instruction, in the first chorus of Stainer's *Crucifixion*, resounded around mighty cathedral or humble parish church, town hall or assembly room, in busy metropolis or quiet towns in distant shires? And then, when the first of its five hymns for the congregation begins, 'Cross of Jesus, Cross of Sorrow', and all present rise to their feet, how many people over the last hundred years, attending a performance for whatever reason, have found themselves inexorably drawn into the unfolding musical drama, as a participant, not just as a spectator?

All this is exactly as its composer intended. For even if it owes a lot to earlier models, fine works by Bach or Handel or Mendelssohn for example, Stainer's *Crucifixion* is no ordinary oratorio. Indeed the title page tells us as much, where it is described as 'A Meditation on the Sacred Passion of the Holy Redeemer'. Many works draw us in as listeners, some deliberately, some by sheer musical power, but the kind of audience participation *The Crucifixion* requires is surprisingly rare. Of course it helped Stainer that two of those earlier examples just happen to be some of the most sublime music ever to flow from a human pen: the *St Matthew* and *St John Passions*. Bach was certainly one profound source of Stainer's inspiration.

Another of *The Crucifixion*'s great strengths, though, is its sheer simplicity. Stainer purposely kept it within the competence of amateurs – just – and the choral part is within the grasp of a well-trained parish choir, though the organist needs a good ear and nimble fingers: Stainer's use of the organ alone, without any further instrumental accompaniment, is imaginative, for though much of the time it supplies just a discreet background, there are moments when it can and must do duty for a whole orchestra. The two solo vocal parts, for tenor and bass, are quite taxing musically and technically, and benefit immeasurably from being sung by trained voices. It is the soloists who bear the brunt of *The Crucifixion*'s narrative; and sensitively performed, without hysteria or melodrama, their varied succession of recitatives and solos is deeply affecting.

Adding to the impact of the oratorio, too, is the fact that it was written to be heard on a specific day in the liturgical year: Good Friday, a day that even in our largely secular and post-modern age is still set aside in many communities as a day of devotion and contemplation, when even the most agnostic or sceptical of us can pause to think of other things: suffering and death. And music can help – especially this music which, long since shorn of its Victorian stigma, simply exists, and can be listened to, with enrichment, by all who have ears to hear.

And people have been doing just that ever since *The Crucifixion* was first heard, in February 1887. Its composer was then forty-six, one of the foremost musicians of his day. His fame, though, did not lie particularly as a composer: he confined himself to anthems and settings of the liturgy, and wrote little else apart from four larger-scale oratorios, of which *The Crucifixion* was the last. His background was entirely in church music. Stainer had been successively a choirboy at St Paul's Cathedral, first organist of St Michael's College, Tenbury (aged sixteen!), an undergraduate at St Edmund Hall, Oxford, then Master of Music at Magdalen College, before returning as Organist to St Paul's in 1872. The year after composing *The Crucifixion* he was knighted, and the year after that he became Professor of Music at Oxford, and was much respected as a scholar and musical administrator. He died, aged only sixty, in 1901 – but *The Crucifixion* has kept his name alive, and Stainer now looks to have a reasonably secure niche in the English choral tradition.

It was not always so! Extraordinarily for a work which has even now a place in the hearts and minds of ordinary music-lovers everywhere, *The Crucifixion* must be one of the most vilified works in the history of the art, and as a result has gone in and out of favour surprisingly often. Even while the firm of Novellos was selling the printed edition in thousands, in the famous old brown-covered copies – perhaps still to be found in grandmother's cupboard along with Mendelssohn's *St Paul* and many long-forgotten oratorios by Gounod or Spohr (another influence on Stainer, incidentally) or Sir Arthur Sullivan – critics of the superior sort were deriding it as crude and sentimental. The musical style was found to be derivative and inconsistent: the duet 'So Thou liftest' (No. 12) seemed to some to embody the worst excesses of nineteenth-century French opera, Bizet or Meyerbeer, while the recitatives seemed to maunder on interminably, and the hymns were deemed four-square and pedestrian.

Quite probably this was the result of inadequate performances in the early years. And then there was the text. The Reverend J. Sparrow-Simpson, who died nearly fifty years after the composer, has not had a good press either, and the words of the hymns in particular are irredeemably Victorian in the way they dwell on suffering and gore and almost masochistic self-abnegation. In his defence, though, you can argue that he did a good cut-and-paste job on the biblical narrative itself, allowing Stainer to develop a quietly effective scheme of contrasting solos, choruses and hymns, with a sure sense of drama and climax. Many of the words are not Sparrow-Simpson's at all but those of Scripture. And Stainer's response to those words was unfailing: just think for instance of the moving chorus (No. 9) 'God so loved the world', or the affecting simplicity of the tenor's last words of all (in No. 19) describing the death of Jesus.

Those who in the past have found it possible to ignore this profound marriage of words and music have also to confront the work's enduring popularity. A hundred years or more on from the premiere in 1887, it is still performed on Good Friday in the place where it was first heard, St Marylebone Parish Church on the busy Euston Road in London. Though the creaking old organ that Stainer would have known has finally given up the ghost and been replaced by a contemporary instrument, the building is still remarkably atmospheric: the galleries on three sides give it an intimate feel, and there is a brass plaque on the music stand that Stainer himself used to conduct that first performance. For this recording, we used the fine old Edwardian church of All Saints', Tooting Graveney, in south-west London, which with its warmly sympathetic acoustic and fine period organ turned out to be an ideal venue. And this enduring work proved once again that, when performed as here with sincerity, vigour and directness, *The Crucifixion* is what many people, despite the vagaries of fashion, have all along believed it to be: a minor masterpiece.

© 1997 Piers Burton-Page

Martyn Hill was born in Kent and studied at King's College, Cambridge and at the Royal College of Music. He has sung with many of the world's leading orchestras including the London Symphony Orchestra, Sydney Symphony Orchestra, Cleveland Orchestra,

National Symphony Orchestra of Washington, and l'Orchestre de la Suisse Romande. His wide concert repertory includes Elgar's *The Dream of Gerontius*, Berlioz's *La damnation de Faust*, Bruckner's *Te Deum*, Mahler's *Das Lied von der Erde*, Britten's *War Requiem*, and contemporary works including Schoenberg's *Von heute auf morgen*, Elliott Carter's *In Sleep, in Thunder*. His opera repertory includes *Idomeneo*, Alessandro (*Il re pastore*), Tom Rakewell, the title role in *Oedipus Rex* and Eumente (*Il ritorno d'Ulisse in patria*). He has made many recordings.

Michael George is now established as one of Britain's most versatile bass-baritones. He has appeared with all the leading UK orchestras including the Royal and London Philharmonic Orchestras, the BBC and City of Birmingham Symphony Orchestras, the Hallé and the Philharmonia as well as with many leading Baroque groups such as the King's Consort, the Monteverdi Choir and Orchestra, the New London Consort, the Academy of Ancient Music and The Sixteen. Work abroad has included concerts under Gardiner, Malgoire, Sir Neville Marriner, Robert King, Trevor Pinnock, Harry Christophers, Philip Pickett and Christopher Hogwood, and he has made numerous recordings.

The **BBC Singers** are a unique group of musicians who have been at the forefront of British musical life since the choir's formation over seventy years ago, having worked with some of the most notable composers, conductors and orchestras of the century. They have given first performances of numerous compositions now firmly established in the choral repertoire including Britten's *A Boy was Born* and *Hymn to St Cecilia*, Poulenc's *Figure humaine* and works by, amongst others, Berio, Boulez, Tavener and Xenakis.

With the most extensive repertoire of any choral group, the BBC Singers make recordings for broadcast on BBC Radio, perform regularly with the BBC's orchestras, and make frequent concert appearances at home and abroad.

The Leith Hill Festival Singers are all participating members of the Leith Hill Musical Festival, which was founded in 1905, and conducted for almost fifty years by Ralph Vaughan Williams. It is a competitive festival which brings together choirs from many parts of Surrey to compete against each other, and then to combine in three major concerts with professional orchestras and soloists under Festival Conductor Brian Kay. He is only the fifth conductor in the Festival's history, the others being Vaughan Williams, Dr William Cole, Christopher Robinson, and William Llewellyn.

Margaret Phillips is one of Britain's leading concert organists and has appeared at cathedrals and concert halls throughout Europe and in the USA, Australia and Mexico. She broadcasts regularly for the BBC, both as solo organist and as accompanist for the BBC Singers, and her CD recordings have been widely praised. She is a professor of organ at the Royal College of Music in London and the Royal Northern College of Music in Manchester, and also one of the organists of St Margaret's Church, Westminster Abbey. From 1997–99 she is President of the Incorporated Society of Organists.

Brian Kay divides his working life between the broadcasting studio and the concert hall. For the BBC he presents Radio 3's weekly *Brian Kay's Sunday Morning* and two regular programmes for Radio 4 – *Classics with Kay* every Saturday night, and the Tuesday afternoon programme *Comparing Notes*. In the concert hall he narrates and presents with many of the leading orchestras, and guest-conducts choirs and orchestras in many parts of the country. he was for ten years Chorus Master of the Huddersfield Choral Society (with which he made two Chandos CDs), and is currently conductor of Vaughan Williams's Leith Hill Musical Festival and of the Cheltenham Bach Choir.

John Stainer: Die Kreuzigung

"Fling wide the gates!" Wie oft hat diese frohlockende Aufforderung im allerersten Chor von John Stainers *Crucifixion* (Kreuzigung) durch weitläufige Kathedralen oder bescheidene Gemeindekirchen geklungen, durch Stadthallen oder Gemeindesäle, in der geschäftigen Metropole oder in ruhigen, entlegenen Ortschaften? Und wieviele Menschen, die in den letzten einhundert Jahren aus welchem Grund auch immer bei einer Aufführung zugegen waren, haben sich, wenn dann die erste der fünf Hymnen für die Gemeinde beginnt, "Cross of Jesus, Cross of Sorrow", und alle Anwesenden aufstehen, unerbittlich in das musikalische Geschehen hineingezogen gefühlt, und zwar als Teilnehmer, nicht nur als Zuschauer?

Dies alles entspricht genau der Intention des Komponisten. Denn obwohl sie älteren Vorbildern, zum Beispiel herausragenden Werken von Bach oder Händel oder Mendelssohn, viel zu verdanken hat, ist Stainers *Crucifixion* kein gewöhnliches Oratorium. Das wird uns bereits auf der Titelseite mitgeteilt, wo sie als "Meditation über die geheiligte Passion des Heilands" bezeichnet wird. Viele Werke veranlassen uns, Anteil zu nehmen als Hörer, manche bewußt, manche allein durch ihre musikalische Kraft; die Art der Publikumsbeteiligung, die *The Crucifixion* verlangt, ist dagegen überraschend selten. Natürlich hat es Stainer geholfen, daß zwei der genannten älteren Vorbilder zur erlesensten Musik gehören, die je aus der Feder eines Menschen geflossen ist: die *Matthäus*- und die *Johannespassion*. Bach war jedenfalls fur Stainer eine reichhaltige Quelle der Inspiration.

Eine andere große Stärke der *Crucifixion* ist ihre Schlichtheit. Stainer hat die Komposition bewußt im Rahmen dessen gehalten, wozu Amateure – gerade noch – fähig sind, und der Chorpart ist für einen gut ausgebildeten Gemeindechor zu bewältigen, wenn nur der Organist ein gutes Ohr und flinke Finger hat. Stainers Einsatz der Orgel allein, ohne weitere Instrumentalbegleitung, ist einfallsreich, denn sie sorgt zwar die meiste Zeit nur für einen diskreten Hintergrund, doch daneben gibt es Momente, in denen sie ein ganzes Orchester ersetzen kann und muß. Die beiden Solostimmen (Tenor und Baß) sind musikalisch und technisch recht anspruchsvoll und gewinnen ungemein, wenn sie von ausgebildeten Sängern beältigt werden. Es sind die Solisten, die in *The Crucifixion* die Hauptlast der Erzählhandlung tragen, und vernünftig dargeboten, ohne Hysterie oder Melodramatik, ist ihre abwechslungsreiche Folge von Rezitativen und Soli zutiefst ergreifend.

Zur Wirkung des Oratoriums trägt außerdem die Tatsache bei, daß es für einen bestimmten Tag des Kirchenjahres geschrieben wurde: für den Karfreitag, der selbst in unserem weitgehend verweltlichten, postmodernen Zeitalter in vielen Gemeinden nach wie vor der Andacht und Besinnung vorbehalten ist. An so einem Tag können selbst die eingefleischten Agnostiker und Skeptiker unter uns innehalten und an anderes denken: nämlich an Leiden und Tod. Und Musik kann dabei helfen – schon gar diese, die das Stigma viktorianischer Musik längst abgelegt hat und seither schlicht existiert, so daß jeder von ihr profitieren kann, der Ohren hat, zu hören.

Und genau das haben die Menschen getan, seit die Crucifixion im Februar 1887 zum ersten Mal zu Gehör gebracht wurde. Ihr Komponist war damals sechsundvierzig Jahre alt, einer der führenden Musiker seiner Zeit. Dabei war er nicht in erster Linie als Komponist bekannt: Er beschränkte sich auf Anthems und Vertonungen liturgischer Texte und schrieb überhaupt kaum etwas anderes als vier großangelegte Oratorien, von denen *The Crucifixion* das letzte war. Sein Werdegang hatte sich ausschließlich im Bereich der Kirchenmusik abgespielt. So war Stainer nacheinander Chorknabe von St. Paul's Cathedral, erster Organist am St. Michael's College in Tenbury (mit sechzehn Jahren!), Student am College St. Edmund Hall in Oxford und dann *Master of Music* am Magdalen College, ehe er 1872 als Organist an St. Paul's Cathedral zurückkehrte. Im Jahr, nachdem er *The Crucifixion* komponiert hatte, wurde er in den Adelsstand erhoben, und wieder ein Jahr später wurde er Musikprofessor in Oxford; außerdem war er hoch angesehen als Wissenschaftler und Intendant. Er starb 1901 mit ganzen sechzig Jahren – aber die *Crucifixion* hat seinen Namen lebendig gehalten und es sieht ganz danach aus, als habe sich John Stainer in der englischen Chortradition eine einigermaßen sichere Nische erobert.

Das war nicht immer so! Ungewöhnlich für ein Werk, das bis heute allenthalben einen Platz in den Herzen und Gedanken gewöhnlicher Musikliebhaber hat, ist *The Crucifixion* eines der meistgeschmähten Werke in der Geschichte der Gattung und hat mit erstaunlicher Häufigkeit abwechselnd hoch in der Gunst gestanden und Mißfallen erregt. Die Druckausgabe im altbekannten braunen Einband – vielleicht ist sie noch in Großmutters Schrank zu finden, neben Mendelssohns *Paulus* und vielen längst vergessenen Oratorien von Gounod und Spohr (der übrigens ein weiteres Vorbild Stainers war) oder Sir Arthur Sullivan – wurde von der Firma Novello noch zu Tausenden abgesetzt, als Kritiker der überheblichen Sorte das Werk als geschmacklos und sentimental verhöhnten. Der musikalische Stil wurde für unoriginell und inkonsequent befunden. Das Duett "So Thou liftest" (Nr. 12) schien manchen die schlimmsten Exzesse der französischen Oper des neunzehnten Jahrhunderts im Stile von Bizet oder Meyerbeer zu verkörpern, während die Rezitative wie unaufhörliches Geschwafel und die Hymnen grob und prosaisch anmuteten.

Höchstwahrscheinlich war dies das Ergebnis unzulänglicher Aufführungen in den ersten Jahren. Und dann kam noch der Text hinzu. Der anglikanische Geistliche J. Sparrow-Simpson, der fast fünfzig Jahre nach dem Komponisten starb, hatte auch keine gute Presse. Insbesondere die Hymnentexte sind insofern unrettbar viktorianisch, als sie in Not und Blut und fast schon masochistischer Selbstverleugnung schwelgen. Zu seiner Verteidigung läßt sich immerhin anführen, daß er den biblischen Text gekonnt zusammengestückelt und es Stainer erlaubt hat, mit sicherem Gespür für Dramatik und Steigerung ein unaufdringlich wirkungsvolles Schema kontrastierender Soli, Chöre und Hymnen zu entwerfen. Viele der Verse stammen gar nicht von Sparrow-Simpson, sondern aus der Heiligen Schrift. Und setzte diese Verse mit unfehlbarem Gespür um: Man denke nur zum Beispiel an den bewegenden Chor "God so loved the world" (Nr. 9) oder die rührende Schlichtheit der allerletzten Worte des Tenors (in Nr. 19), mit denen er Jesu Tod schildert.

Wer es in der Vergangenheit für richtig befunden hat, diese profunde Verbindung von Text und Musik zu ignorieren, muß sich auch mit der anhaltenden Popularität des Werks auseinandersetzen. Gut hundert Jahre nach der Premiere von 1887 wird es an Karfreitagen nach wie vor an dem Ort aufgeführt, an dem es zum ersten Mal zu hören war, in der Gemeindekirche St. Marylebone an der verkehrsreichen Londoner Euston Road. Obwohl die quietschende alte Orgel, die Stainer vermutlich noch kannte, endlich den Geist aufgegeben hat und durch ein modernes Instrument ersetzt wurde, ist das Gebäude nach wie vor erstaunlich stimmungsvoll: Galerien auf drei Seiten vermitteln Intimität, und an dem Notenpult, das Stainer benutzt hat, um die Uraufführung zu dirigieren, ist ein Messingschild angebracht. Für die vorliegende Einspielung haben wir die schöne, alte, im *Edwardian Style* gebaute Kirche All Saints in Tooting Graveney im Südwesten von London benutzt, die sich mit ihrer angenehm warmen Akustik und der prächtigen alten Orgel als idealer Aufnahmeort erwiesen hat. Und dieses bleibende Werk hat wieder einmal bewiesen, daß *The Crucifixion*, wenn sie wie hier mit Ernst, Nachdruck und Direktheit dargeboten wird, eben das ist, wofür sie viele Leute den Launen der Mode zum Trotz die ganze Zeit gehalten haben: ein kleines Meisterwerk.

© 1997 Piers Burton-Page

Übersetzung: Anne Steeb/Bernd Müller

Martyn Hill wurde in der englischen Grafschaft Kent geboren und studierte am King's College in Cambridge sowie am Royal College of Music. Er hat mit vielen weltweit führenden Orchestern gesungen, darunter das London Symphony Orchestra, das Sydney Symphony Orchestra, das Cleveland Orchestra, das National Symphony Orchestra of Washington und das Orchestre de la Suisse Romande. Sein großes Konzertrepertoire umfaßt Elgars *The Dream of Gerontius*, Berlioz' *La damnation de Faust*, Bruckners *Te Deum*, Mahlers *Lied von der Erde*, Brittens *War Requiem* sowie zeitgenössische Werke wie Schönbergs *Von heute auf morgen* und Elliott Carters *In Sleep, in Thunder*. Zu seinem Opernrepertoire gehören Rollen wie *Idomeneo*, Alessandro in *Il re pastore*, Tom Rakewell, die Titelrolle in *Oedipus Rex* und Eumente in *Il ritorno d'Ulisse in patria*. Er kann auf zahlreiche Aufnahmen auf Tonträger zurückblicken.

Der Baßbariton **Michael George** hat sich als einer der vielseitigsten britischen Sänger seines Fachs etabliert. Er ist mit allen bedeutenden Orchestern des Vereinigten Königreichs aufgetreten, darunter das Royal Philharmonic und das London Philharmonic Orchestra, das City of Birmingham und das

BBC Symphony Orchestra, das Hallé Orchestra und die Philharmonia, ebenso mit zahlreichen führenden Barockensembles wie dem King's Consort, dem Monteverdi Choir and Orchestra, dem New London Consort, der Academy of Ancient Music und The Sixteen. Zu seinen Gastspielen außerhalb Großbritanniens gehörten Konzerte unter der Leitung von John Eliot Gardiner, Jean-Claude Malgoire, Sir Neville Marriner, Robert King, Trevor Pinnock, Harry Christophers, Philip Pickett und Christopher Hogwood. Daneben hat er eine Vielzahl von Tonaufnahmen vorgenommen.

Die **BBC Singers** sind ein einzigartiges Ensemble von Musikern, das seit seiner Gründung vor über siebzig Jahren eine bedeutende Rolle im britischen Musikleben spielt und mit einigen der renommiertesten Komponisten, Dirigenten und Orchester des Jahrhunderts zusammengearbeitet hat. Der Chor hat zahlreiche Werke uraufgeführt, die heute im Chorrepertoire fest verankert sind, darunter Brittens *A Boy was Born* und *Hymn to St Cecilia*, Poulencs *Figure humaine* sowie Kompositionen von Berio, Boulez, Tavener, Xenakis und vielen anderen.

Gewappnet mit dem umfangreichsten Repertoire aller Chorensembles nehmen die BBC Singers Aufzeichnungen für Rundfunksendungen der BBC vor, treten regelmäßig mit den BBC-Orchestern auf und geben Konzertgastspiele im In- und Ausland.

Die **Leith Hill Festival Singers** sind allesamt Teilnehmer am Leith Hill Musical Festival, das 1905 gegründet und beinahe fünzig Jahre lang von Ralph Vaughan Williams geleitet wurde. Es handelt sich um einen Festivalwettbewerb, bei dem Chöre aus vielen Teilen der Grafschaft Surrey erst gegeneinander antreten und dann zusammen mit professionellen Orchestern und Solisten drei große Konzerte under der Stabführung des Festivalleiters Brian Kay absolvieren. Kay ist erst der fünfte Dirigent in der Geschichte des Festivals – seine Vorgänger waren Ralph Vaughan Williams, Dr. William Cole, Christopher Robinson und William Llewellyn.

Margaret Phillips ist eine der führenden britischen Konzertorganistinnen und hat in Kathedralen und Konzertsälen in ganz Europa und in den USA, in Australien und Mexiko gastiert. Sie bestreitet regelmäßig Rundfunksendungen der BBC, sei es als Orgelsolistin oder als Begleiterin der BBC Singers, und ihre CD-Einspielungen wurden

einhellig gelobt. Sie ist Professorin für Orgel am Londoner Royal College of Music und am Royal Northern College of Music in Manchester sowie Organistin an der Kirche St. Margaret, die zur Westminster Abbey gehört. Für den Zeitraum 1997–99 wurde sie zur Präsidentin der Incorporated Society of Organists berufen.

Brian Kay teilt seine Arbeitsleben zwischen dem Rundfunkstudio und dem Konzertsaal auf. Für den BBC-Sender Radio 3 moderiert er allwöchentlich *Brian Kay's Sunday Morning*, außerdem zwei Programme für BBC Radio 4 – *Classics with Kay* jeden Samstag abend und Dienstag nachmittags *Comparing Notes.* Im Konzertsaal ist er als Sprecher und Moderator bei den Aufführungen bedeutender Orchester dabei, außerdem als Gastdirigent von Chören und Orchestern in vielen Teilen Großbritanniens. Zehn Jahre lang war er Chorleiter der Huddersfield Choral Society (mit der er für Chandos zwei CDs aufgenommen hat), und gegenwärtig amtiert er als Dirigent des von Vaughan Williams gegründeten Leith Hill Musical Festival und des Cheltenham Bach Choir.

John Stainer: La Crucifixion

"Fling wide the gates!" Combien de fois, cette triomphante instruction a-t-elle résonné tandis que s'élevait le premier chœur de *La Crucifixion* de Stainer dans les fières cathédrales ou les humbles églises de paroisse, dans les hôtels de ville ou les salles de réunion, dans les métropoles affairées ou les paisibles villes des contés reculés de Grande-Bretagne? Et puis, lorsqu'on entonne le premier de ses cinq "anthems" à l'intention de la congrégation "Cross of Jesus, Cross of Sorrow", et que toute l'assistance se lève combien de gens, venus entendre l'œuvre pour diverses raisons au cours de ces cent dernières années, n'ont pas été inexorablement amenés à participer au drame musical au lieu de seulement l'écouter?

Et c'est exactement ce que voulait son compositeur. Car, si elle doit beaucoup à des modèles antérieurs – les magnifiques œuvres de Bach, Haendel ou Mendelssohn, par exemple – *La Crucifixion* de Stainer n'est pas un oratorio ordinaire. D'ailleurs, la page du titre nous le dit bien: l'œuvre s'y trouve décrite comme "Une méditation sur la Passion sacrée du Saint Rédempteur". De nombreuses œuvres nous amènent à les écouter, quelques unes de façon délibérée, d'autres purement par la force de leur musique, mais la participation que *La Crucifixion* requiert de son auditoire est étonnamment rare. Bien sûr Stainer a été aidé par le fait que deux de ces exemples antérieurs se trouvaient être les plus sublimes compositions musicales jamais créées par la plume d'un être humain *Les Passions selon saint Jean* et *selon saint Matthieu*. Bach fut certainement une source profonde d'inspiration chez Stainer.

Pourtant *La Crucifixion* possède une autre grande vertu, son absolue simplicité. Stainer la garda à dessein dans les compétences des amateurs – bien que de justesse – et la partie chorale se trouve à la portée d'une chorale de paroisse bien entraînée, quoique l'organiste doive avoir une bonne oreille et des doigts agiles: Stainer y fait une utilisation très imaginative de l'orgue seul, sans autre accompagnement instrumental. Bien que, la majorité du temps, l'orgue fournisse une musique de fond discrète, à certains moments, il a la possibilité et même le devoir de remplacer un orchestre tout entier. Les deux parties vocales solistes, pour ténor et basse, sont aussi assez éprouvantes, sur le plan musical et technique, et gagnent énormément à être chantées par des voix aguerries. C'est sur les solistes que repose le poids du récit de *La Crucifixion*, et lorsqu'elle est interprétée avec sensibilité et ne penche ni vers l'hystérie ni vers le mélodrame, la succession pleine de variété des récitatifs et solos est profondément émouvante.

A l'impact de l'oratorio s'ajoute aussi le fait qu'il fut écrit pour être joué à un moment déterminé de l'année liturgique: le vendredi saint, jour qui, même à notre époque dans une large mesure profane et postmoderne, trouve encore une place à part dans de nombreuses communautés comme jour de dévotion et de contemplation, pendant lequel le plus agnostique et le plus sceptique d'entre nous peut faire une pause pour penser à d'autres choses comme la souffrance et la mort. Et la musique peut y aider – particulièrement cette sorte de musique qui, débarrassée depuis longtemps de son stigmate victorien, existe tout simplement pour être écoutée avec enrichissement par tous ceux qui ont des oreilles pour entendre.

Et c'est précisément ce que font les gens depuis la première fois que *La Crucifixion* fut jouée, en février 1887. Son compositeur, alors âgé de quarante-six ans, était un des plus grands musiciens de son époque. Sa célébrité ne reposait néanmoins pas particulièrement sur ce qu'il composait: il se limitait aux "anthems" et aux mises en musique de la liturgie, et n'écrivit guère autre chose à part quatre oratorios de plus grande envergure, dont *La Crucifixion* était le dernier. Toute sa formation avait porté sur la musique d'église. Stainer avait été successivement enfant de chœur à Saint-Paul, premier organiste au St Michael's College de Tenbury, étudiant de premier cycle à St Edmund Hall, à Oxford, puis maître de musique à Magdalen College, avant de retourner comme organiste à Saint-Paul en 1872. Il fut anobli l'année qui suivit la composition de *La Crucifixion*, et l'année d'après devint professeur de musique à Oxford. C'était un érudit et un administrateur musical fort respecté. Bien que mort tôt, à l'âge de soixante ans, en 1901, Stainer est resté célèbre grâce à *La Crucifixion* et semble maintenant avoir acquis une place modérément stable au sein de la tradition chorale anglaise.

Mais il n'en fut pas toujours ainsi! Fait extraordinaire pour une œuvre qui a même de nos jours trouvé une place dans le cœur

de tous les amateurs de musique du monde, *La Crucifixion* fut probablement une des œuvres les plus calomniées de l'histoire de l'art, et en conséquence connut des montées et baisses de popularité d'une régularité surprenante. Même à l'époque où la maison Novello vendait des milliers d'exemplaires de l'édition imprimée à la célèbre couverture marron – celle que l'on trouve peut-être encore dans les tiroirs de nos grands-mères avec *Paulus* de Mendelssohn et nombres d'autres oratorios oubliés depuis longtemps, écrits par Gounod, Spohr (qui fut incidemment une autre source d'influence pour Stainer) ou sir Arthur Sullivan – des critiques d'une essence supérieure se gaussaient de la sentimentalité et du manque de raffinement de l'œuvre. On trouva que son style musical manquait d'originalité et de consistance: le duo "So Thou liftest" (no 12) parut incarner aux yeux de certains les pires excès de l'opéra français du XIXe siècle (Bizet et Meyerbeer), tandis que les récitatifs semblaient d'interminables divagations et les hymnes carrées et prosaïques.

Il est fort probable que ces critiques étaient dues à de mauvaises interprétations de l'œuvre dans les premières années. Et puis, il y avait le texte. Le révérend J. Sparrow-Simpson qui mourut près de cinquante années après le compositeur, n'eut pas non plus bonne presse: les paroles des hymnes en particulier s'avèrent incurablement victoriennes dans la mesure où elles insistent sur la souffrance, le sang versé et une abnégation de soi quasi-masochiste. On pourrait néanmoins dire à sa décharge qu'il réalisa de bons remaniements du récit biblique même, permettant à Stainer de mettre au point une combinaison discrète mais efficace de solos, chœurs et hymnes qui contrastent, le tout avec un sens très sûr de la progression dramatique. Une grande partie des paroles, loin d'être celles de Sparrow, viennent de la bible. Et la réponse qu'elles ont inspirée à Stainer ne saurait être mise en défaut: prenez par exemple l'émouvant chœur (no 9) "God so loved the world", ou la touchante simplicité des toutes dernières paroles du ténor (au no 19) lorsqu'il décrit la mort de Jésus.

Ceux qui par le passé ont trouvé possible de dédaigner cette union profonde des paroles et de la musique doivent aussi être confrontés à la popularité persistante de l'œuvre. Une bonne centaine d'années après sa première qui fut donnée en 1887, on continue de la jouer pour le vendredi saint à l'endroit où on l'entendit pour la première fois, l'église paroissiale londonienne de St Marylebone, située dans Euston Road qui grouille d'animation. Bien que le vieil orgue grinçant que Stainer avait connu ait fini par rendre l'âme et ait été remplacé par un instrument contemporain, le bâtiment conserve une atmosphère remarquable: ses tribunes sur trois côtés lui donnent de l'intimité et il y une plaque en cuivre sur le pupitre à musique que Stainer en personne utilisa pour diriger la première de l'œuvre. A l'occasion de cette gravure, nous avons utilisé l'église All Saints' de Tooting Graveney, un bel édifice du début du siècle, qui se trouve dans le sud-ouest de Londres – avec sa chaleureuse acoustique et son bel orgue d'époque, ce fut un cadre idéal. Et, en dépit des caprices de la mode, *La Crucifixion* a prouvé une fois de plus que, lorsque elle est jouée comme ici avec sincérité, vigueur et simplicité, cette œuvre si durable est ce que beaucoup ont toujours cru voir en elle, un chef d'œuvre mineur!

© 1997 Piers Burton-Page

Traduction: Marianne Fernée

Né dans le Kent, **Martyn Hill** a étudié à King's College, Cambridge, et au Royal College of Music. Il a chanté avec nombre des plus grands orchestres du monde, dont l'Orchestre symphonique de Londres, l'Orchestre symphonique de Sydney, l'Orchestre de Cleveland, l'Orchestre symphonique national de Washington et l'Orchestre de la Suisse romande. Son vaste répertoire de concert comprend *The Dream of Gerontius* d'Elgar, *La damnation de Faust* de Berlioz, le *Te Deum* de Bruckner, *Das Lied von der Erde* de Mahler, *War Requiem* de Britten et des œuvres contemporaines – dont *Von heute auf morgen* de Schoenberg, *In Sleep, in Thunder* d'Elliott Carter. Son répertoire d'opéra comprend *Idomeneo*, Alessandro (*Il re pastore*), Tom Rakewell, le rôle-titre d'*Oedipus Rex* et Eumete (*Il ritorno d'Ulisse in patria*). Il a de nombreux enregistrements à son actif.

Michael George a maintenant la réputation établie d'être un des barytons-basses possédant le talent le plus varié de Grande-Bretagne. Il s'est produit avec les plus grands orchestres du Royaume-Uni, dont le Royal Philharmonic Orchestra et le London Philharmonic Orchestra, le BBC Symphony Orchestra, le City of Birmingham Symphony Orchestra, le Hallé Orchestra et The Philharmonia, ainsi que nombre de grands ensembles se consacrant à la musique baroque comme le King's Consort, le

Monteverdi Choir and Orchestra, Le New London Consort, l'Academy of Ancient Music et The Sixteen. A l'étranger, il a participé à des concerts sous la direction de Gardiner, Malgoire, Sir Neville Marriner, Robert King, Trevor Pinnock, Harry Christophers, Philip Pickett et Christopher Hogwood. Il a aussi de nombreux enregistrements à son actif.

Les **BBC Singers** forment un ensemble tout à fait unique de chanteurs, qui se trouve à la tête de la vie musicale britannique depuis la fondation du chœur, il y a plus de soixante-dix ans. Ayant travaillé avec les plus grands compositeurs, chefs d'orchestre et orchestres de ce siècle, ils ont créé de nombreuses œuvres maintenant fermement établies au répertoire choral dont *A Boy was Born* et *Hymne à sainte Cécile* de Britten, *Figure humaine* de Poulenc et, entre autres, des compositions de Berio, Boulez, Tavener et Xenakis.

Les BBC Singers dont le répertoire compte parmi les plus vastes que puisse avoir un chœur effectuent des enregistrements destinés à passer sur les ondes de la BBC, chantent régulièrement avec les orchestres de la BBC et se produisent fréquemment en concert en Grande-Bretagne et à l'étranger.

Les **Leith Hill Festival Singers** regroupent les chanteurs participant au Leith Hill Musical Festival qui fut fondé en 1905 et dirigé pendant près de cinquante ans par Ralph Vaughan Williams. C'est un festival-concours qui rassemble des chœurs venus de nombreux endroits du Surrey dans le but d'entrer en compétition les uns avec les autres avant d'unir leurs forces pour donner trois grands concerts avec des orchestres et solistes professionnels sous la direction du chef d'orchestre du festival, Brian Kay – qui n'est que le cinquième chef dans toute l'histoire du festival, les autres étant Vaughan Williams, le docteur William Cole, Christopher Robinson et William Llewellyn.

Margaret Phillips, une des plus grandes organistes de concert de Grande-Bretagne, s'est produite dans les cathédrals et salles de concert de toute l'Europe, ainsi qu'aux USA, eu Australie et au Mexique. On l'entend souvent sur les ondes de la BBC jouant de l'orgue en soliste ou accompagnant les BBC Singers, et ses enregistrements sur CD ont été très bien accueillis par la critique. Professeur d'orgue au Royal College of Music de Londres et au Royal Northern College of Music de Manchester, elle fait aussi partie des organistes de St Margaret's Church, Westminster Abbey.

Elle est présidente de l'Incorporated Society of Organists (1997–99).

Brian Kay partage ses activités professionnelles entre les studios d'enregistrement et les salles de concert. Il travaille pour la BBC, présentant toutes les semaines *Brian Kay's Sunday Morning* sur les ondes de Radio 3, en plus de deux autres émissions sur Radio 4 – *Classics with Kay* le samedi soir, et *Comparing Notes* le mardi après-midi. Dans les salles de concert, il travaille comme présentateur et narrateur avec de nombreux grands orchestres et dirige chœurs et orchestres en tant que chef invité dans de nombreuses régions du pays. Maître de chœur pendant dix ans de la Huddersfield Choral Society (avec laquelle il a enregistré deux CD pour Chandos), il est actuellement chef d'orchestre du Leith Hill Musical Festival fondé par Vaughan Williams et du Cheltenham Bach Choir.

The Crucifixion

1. Recit.: And they came to a place named Gethsemane

1 And they came to a place named Gethsemane, and Jesus saith to His disciples: Sit ye here, while I shall pray.

2. The Agony

2 Could ye not watch with Me one brief hour?
Could ye not pity My sorest need?
Ah! if ye sleep while the tempests lower, surely,
My friends, I am lone indeed.
Jesu, Lord Jesu, bowed in bitter anguish, and bearing all the evil we have done,
Oh, teach us, teach us how to love Thee for Thy love;
Help us to pray, and watch, and mourn with Thee.
Could ye not watch with Me one brief hour?
Did ye not say upon Kedron's slope,
Ye would not fall into the Tempter's power?
Did ye not murmur great words of hope?
Jesu, Lord Jesu, bowed in bitter anguish, and bearing all the evil we have done,
Oh, teach us, teach us how to love Thee for Thy love,
Help us to pray, and watch, and mourn with Thee.
Could ye not watch with Me? even so:
Willing in heart, but the flesh is vain.
Back to Mine agony I must go,
Lonely to pray in bitterest pain.
And they laid their hands on Him, and took Him, and led Him away to the high priest.
And the high priest asked Him and said unto Him, Art Thou the Christ, the Son of the Blessed?
Jesus said, I am: and ye shall see the Son of man sitting on the right hand of power, and coming in the clouds of heaven.
Then the high priest rent his clothes, and saith: What need we any further witnesses? Ye have heard the blasphemy.
And they all condemned Him to be guilty of death. And they bound Jesus and carried Him away, and delivered Him to Pilate.
And Pilate, willing to content the people, released Barrabas unto them, and delivered Jesus, when he had scourged Him, to be crucified.
And the soldiers led Him away.

3. Processional to Calvary

3 Fling wide the gates! for the Saviour waits
To tread in His royal way;
He has come from above, in His power and love,
To die on this Passion day.

His Cross is the sign of a love divine,
His crown is the thorn-wreath of woe,
He bears His load on the sorrowful road,
And bends 'neath the burden low.

How sweet is the grace of His sacred Face
And lovely beyond compare;
Though weary and worn, with the merciless scorn
Of a world He has come to spare.

The burden of wrong, that earth bears along,
Past evil, and evil to be,
All sins of man since the world began,
They are laid, dear Lord, on Thee.

Then on to the end, my God and my Friend,
With Thy banner lifted high!
Then on to the end, my God and my Friend,
With Thy banner lifted high,

Thou art come from above, in Thy power and love,
To endure and suffer and die.
Then on to the end, my God and my Friend,
To suffer, endure, and die.

4. Recit.: And when they were come

4 And when they were come to the place called Calvary, there they crucified Him and the malefactors, one on the right, and the other on the left.

5. The Mystery of the divine Humiliation

5 Cross of Jesus, Cross of Sorrow,
Where the Blood of Christ was shed,
Perfect man on thee was tortured,
Perfect God on thee has bled.

Here the King of all the ages,
Throned in light ere worlds could be
Robed in mortal flesh is dying,
Crucified by sin for me.

O mysterious condescending!
O abandonment sublime!
Very God Himself is bearing
All the sufferings of time!

Evermore for human failure
By His Passion we can plead;
God has borne all mortal anguish,
Surely He will know our need.

This – all human thought surpassing –
This is earth's most awful hour,
God has taken mortal weakness!
God has laid aside His Power!

Once the Lord of brilliant seraphs,
Winged with Love to do His Will,
Now the scorn of all His creatures,
And the aim of every ill.

Up in Heaven, sublimest glory
Circled round Him from the first;
But the earth finds none to serve Him,
None to quench His raging thirst.

Who shall fathom that descending,
From the rainbow-circled throne,
Down to earth's most base profaning,
Dying desolate alone.

From the 'Holy, Holy, Holy,
We adore Thee, O most High',
Down to earth's blaspheming voices
And the shout of 'Crucify'.

Cross of Jesus, Cross of Sorrow,
Where the Blood of Christ was shed
Perfect man on thee was tortured,
Perfect God on thee has bled.

6. Recit.: He made Himself of no reputation

6 He made Himself of no reputation, and took upon Him the form of a servant, and was made in the likeness of men:
and being found in fashion as a man,
He humbled Himself, and became obedient unto death, ev'n the death of the Cross.

7. The Majesty of the divine Humiliation

7 King ever glorious, King ever glorious!
The dews of death are gath'ring round Thee;
Upon the Cross Thy foes have bound Thee –
Thy strength is gone, Thy strength is gone.
Not in Thy Majesty,
Robed in Heaven's supremest splendour,
But in weakness and surrender,
Thou hangest here.
Who can be like Thee?
Pilate high in Zion dwelling?
Rome with arms the world compelling,
Proud though they be?
Thou art sublime, Thou art sublime:
Far more awful in Thy weakness,
More than kingly in Thy meekness,
Thou Son of God, Thou Son of God.
Glory, and honour:
Let the world divide and take them;
Crown its monarchs and unmake them;
But Thou, Thou wilt reign.
Here in abasement; Crownless, poor, disrobed, and bleeding:
There, in glory interceding,
Thou art the King, Thou art the King!
There, in glory interceding, there, in glory interceding,
Thou art the King, Thou art the King,
Thou art the King!

8. Recit.: And as Moses lifted up the serpent

8 And as Moses lifted up the serpent in the wilderness, even so must the Son of Man be lifted up;
That whosoever believeth in Him should not perish, but have everlasting life.

9. Chorus: God so loved the world

9 God so loved the world, that He gave His only begotten Son, that whoso believeth in Him should not perish, but have everlasting life.
For God sent not His Son into the world to condemn the world; but that the world through Him might be saved.

10. Litany of the Passion

10 Holy Jesu, by Thy Passion,
By the woes which none can share,
Borne in more than kingly fashion,
By Thy love beyond compare:
Crucified, I turn to Thee,
Son of Mary, plead for me.

By the treachery and trial,
By the blows and sore distress,
By desertion and denial,
By Thine awful loneliness:
Crucified, I turn to Thee,
Son of Mary, plead for me.

By Thy look so sweet and lowly,
While they smote Thee on the Face,
By Thy patience, calm and holy,
In the midst of keen disgrace:
Crucified, I turn to Thee,
Son of Mary, plead for me.

By the hour of condemnation,
By the blood which trickled down,
When, for us and our salvation,
Thou didst wear the robe and crown:
Crucified, I turn to Thee,
Son of Mary, plead for me.

By the path of sorrows dreary,
By the Cross, Thy dreadful load,
By the pain, when, faint and weary,
Thou didst sink upon the road:
Crucified, I turn to Thee,
Son of Mary, plead for me.

By the Spirit which could render
Love for hate and good for ill,
By the mercy, sweet and tender,
Poured upon Thy murderers still:
Crucified, I turn to Thee,
Son of Mary, plead for me.

11. Recit.: Jesus said, 'Father, forgive them'

11 Jesus said, 'Father, forgive them; for they know not what they do.'

12. Duet: So Thou liftest Thy divine petition

12 So Thou liftest Thy divine petition,
Pierc'd with cruel anguish through and through;
So Thou grievest o'er our lost condition,
Pleading, 'Ah, they know not what they do.'
Oh! 'twas love, in love's divinest feature,
Passing o'er that dark and murd'rous blot,
Finding e'en for each low-fallen creature,
Though they slay Thee – one redeeming spot.
Yes! and still Thy patient Heart is yearning
With a love that mortal scarce can bear;
Thou in pity, deep, divine, and burning
Liftest e'en for me Thy mighty, mighty prayer.
So Thou pleadest, e'en for my transgression,
Bidding me look up, and trust, and live;
So Thou murmurest Thine intercession,
Bidding me look up and trust and live;
So Thou pleadest, Yea, he knew not, yea, he knew not; for My sake forgive.

13. The Mystery of Intercession

13 Jesus, the Crucified, pleads for me,
While He is nailed to the shameful tree,
Scorned and forsaken, derided and curst,
See how His enemies do their worst!
Yet, in the midst of the torture and shame,
Jesus, the Crucified, breathes my name!
Wonder of wonders, oh! how can it be?
Jesus, the Crucified, pleads for me!

Lord, I have left Thee, I have denied,
Followed the world in my selfish pride;
Lord, I have joined in the hateful cry,
Slay Him, away with Him, crucify!
Lord, I have done it, oh! ask me not how;
Woven the thorns for Thy tortured Brow:
Yet in His pity so boundless and free,
Jesus, the Crucified, pleads for me!
Though thou hast left Me and wandered away,
Chosen the darkness instead of the day;

Though thou art covered with many a stain
Though thou hast wounded Me oft and again,
Though thou hast followed thy wayward will;
Yet, in My pity, I love thee still.
Wonder of wonders it ever must be!
Jesus, the Crucified, pleads for me!

Jesus is dying, in agony sore,
Jesus is suffering more and more,
Jesus is bowed with the weight of His woe,
Jesus is faint with each bitter throe.
Jesus is bearing it all in my stead,
Pity Incarnate for me has bled;
Wonder of wonders it ever must be
Jesus, the Crucified, pleads for me!

14. Recit.: And one of the malefactors

14 And one of the malefactors which were hanged, railed on Him saying, 'If Thou be the Christ, save Thyself and us.'
But the other, answering, rebuked him, saying, 'Dost not thou fear God, seeing thou art in the same condemnation?
And we indeed justly; for we receive the due reward of our deeds: But this man hath done nothing amiss.'
And he said unto Jesus, 'Lord, remember me when Thou comest into Thy Kingdom.'
And Jesus said unto him, 'Verily I say to thee, today shalt thou be with Me in Paradise.'

15. The Adoration of the Crucified

15 I adore Thee, I adore Thee!
Glorious ere the world began;
Yet more wonderful Thou shinest,
Though divine, yet still divinest
In Thy dying love for man.

I adore Thee, I adore Thee!
Thankful at Thy feet to be;
I have heard Thy accent thrilling,
Lo! I come, for Thou art willing
Me to pardon, even me.

I adore Thee, I adore Thee!
Born of woman, yet Divine:
Stained with sins I kneel before Thee,
Sweetest Jesu, I implore Thee
Make me ever only Thine.

16. Recit.: When Jesus therefore saw His Mother

16 When Jesus therefore saw His Mother, and the disciple standing by, whom He loved,
He saith unto His Mother,
'Woman, behold thy son.'
Then saith He to the disciple,
'Behold thy mother!'
There was darkness over all the land.
And at the ninth hour Jesus cried with a loud voice, saying, 'My God, My God, why hast Thou forsaken Me?'

17. Recit.: Is it nothing to you?

17 Is it nothing to you, all ye that pass by?
Behold, and see if there be any sorrow like unto My sorrow, which is done unto Me, wherewith the Lord hath afflicted Me in the day of His fierce anger.

18. The Appeal of the Crucified

18 From the Throne of His Cross, the King of grief
Cries out to a world of unbelief:
Oh! men and women, afar and nigh,
Is it nothing to you, all ye that pass by?
I laid My eternal power aside,
I came from the Home of the Glorified,
A babe, in the lowly cave to lie;
Is it nothing to you, all ye that pass by?
I wept for the sorrows and pains of men,
I healed them and helped them, and loved them – but then,
They shouted against Me.
'Crucify! Crucify! Crucify!'
Is it nothing to you?
Behold Me and see: pierced through and through
With countless sorrows – and all is for you;
For you I suffer, for you I die.
Is it nothing to you, all ye that pass by?
Oh! men and women, your deeds of shame,
Your sins without reason and number and name,
I bear them all on the Cross on high.
Is it nothing to you?
Is it nothing to you that I bow My Head?
And nothing to you that My Blood is shed?
O perishing souls, to you I cry,
Is it nothing to you?
O come unto Me, by the woes I have borne,
By the dreadful scourge, and the crown of thorns,
By these, I implore you to hear My cry,
Is it nothing to you?
O come unto Me, This awful price,
Redemption's tremendous sacrifice,
Is paid for you, is paid for you –
Oh! why will ye die?
O come unto Me,
For why will ye die?
O come unto me.

19. Recit. & Chorus: After this, Jesus knowing that all things were now accomplished

19 After this, Jesus knowing that all things were now accomplished, saith: 'I thirst.'
When Jesus had received the vinegar, He saith:
'It is finished. Father, into Thy hands I commend My spirit.'
And He bowed His Head, and gave up the ghost.

20. For the Love of Jesus

20 All for Jesus – all for Jesus,
This our song shall ever be;
For we have no hope, nor Saviour,
If we have not hope in Thee.

All for Jesus – Thou wilt give us
Strength to serve Thee, hour by hour;
None can move us from Thy presence,
While we trust Thy love and power.

All for Jesus – at Thine altar
Thou wilt give us sweet content;
There, dear Lord, we shall receive Thee
In the solemn Sacrament.

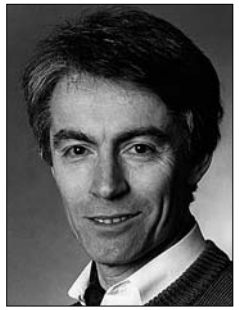
All for Jesus – Thou hast loved us;
All for Jesus – Thou hast died;
All for Jesus – Thou art with us;
All for Jesus Crucified.

All for Jesus – all for Jesus –
This the Church's song must be;
Till, at last, her sons are gathered
One in love and one in Thee.

Amen.

J. Sparrow-Simpson

© Novello & Company Limited.
Reproduced by permission of
Novello & Company Limited,
8/9 Frith Street, London



Christina Burton

Martyn Hill

Peter S. Zownir

Michael George

Gerald Place

Margaret Phillips

We would like to keep you informed of all Chandos' work. If you wish to receive a copy of our catalogue and would like to be kept up-to-date with our news, please write to the Marketing Department, Chandos Records Ltd, Chandos House, Commerce Way, Colchester, Essex CO2 8HQ, United Kingdom.

You can now purchase Chandos CDs directly from us. For further details please telephone +44 (0) 1206 225225 for Chandos Direct. Fax: +44 (0) 1206 225201. E-mail: sales@chandos.u-net.com

Chandos 20-bit Recording
The Chandos policy of being at the forefront of technology is now further advanced by the use of 20-bit recording. 20-bit has a dynamic range that is up to 24dB greater and up to 16 times the resolution of standard 16-bit recordings. These improvements now let you the listener enjoy more of the natural clarity and ambience of the 'Chandos sound'.

Executive producer Piers Burton-Page
Producer Michael Emery
Sound engineer Ralph Couzens
Assistant engineer Richard Smoker
Editor Ben Connellan
Recording venue All Saints Church, Tooting; 13–14 January 1997
Front cover *The Crucifixion* by Thomas Wilmhurst (Leigh Delamere Church, Wiltshire/Bridgeman Art Library, London)
Design Guy Lawrence
Booklet typeset by Michael White-Robinson
Publisher Novello & Co. Ltd
℗ 1997 Chandos Records Ltd
© 1997 Chandos Records Ltd
Chandos Records Ltd, Colchester, Essex, England
Printed in the EU

BBC

Brian Kay

CHAN 9551 Inlay.qxd 14/1/08 4:40 pm Page 1

20 bit

CHANDOS DIGITAL **CHAN 9551**

John Stainer (1840–1901)

The Crucifixion

1	1	Recit.: And they came to a place named Gethsemane	1:23
2	2	The Agony	7:20
3	3	Processional to Calvary	10:01
4	4	Recit.: And when they were come	0:56
5	5	The Mystery of the divine Humiliation	4:33
6	6	Recit.: He made Himself of no reputation	1:17
7	7	The Majesty of the divine Humiliation	4:00
8	8	Recit.: And as Moses lifted up the serpent	1:17
9	9	Chorus: God so loved the world	3:42
10	10	Litany of the Passion	4:51
11	11	Recit.: Jesus said, 'Father, forgive them'	0:48
12	12	Duet: So Thou liftest Thy divine petition	5:04
13	13	The Mystery of Intercession	5:11
14	14	Recit.: And one of the malefactors	2:43
15	15	The Adoration of the Crucified	1:43
16	16	Recit.: When Jesus therefore saw His Mother	2:57
17	17	Recit.: Is it nothing to you?	1:05
18	18	The Appeal of the Crucified	6:50
19	19	Recit. and Chorus: After this, Jesus knowing that all things were now accomplished	2:37
20	20	For the Love of Jesus	2:28
			TT 70:46

Martyn Hill tenor
Michael George bass
BBC Singers
Leith Hill Festival Singers
Margaret Phillips organ
Brian Kay conductor

(DDD)

BBC SINGERS

Produced in association with BBC Radio 3

CHANDOS RECORDS LTD.
Colchester · Essex · England

(LC) 7038

(P) 1997 Chandos Records Ltd. (C) 1997 Chandos Records Ltd.
Printed in the EU

STAINER: THE CRUCIFIXION - Hill/George/BBC Singers/Phillips/Kay

CHANDOS CHAN 9551

STAINER: THE CRUCIFIXION - Hill/George/BBC Singers/Phillips/Kay

CHANDOS CHAN 9551